

# teach more love more

Every single moment you spend with your child counts. So sing and read to your children, hug them, give them routines, respond to their signals, take them to a doctor regularly and choose your child care wisely. That's how children grow, learn, love and succeed.

Call 305-631-8111 to learn more or visit us at [www.teachmorelovemore.org](http://www.teachmorelovemore.org), Brought to you by The Early Childhood Initiative Foundation.

## Peaceful homes

Brought to you by Beverly Tate for the Peace Education Foundation.

August is the time to get back to the schedules and activities of the school year. Transitioning back into schedules and routines can be stressful. Some suggestions to help lead to peaceful beginnings:

- Talking about each step and what will be done next is helpful for all ages, even infants. Picture books illustrating each step can help young children, particularly toddlers, understand.
- Create rituals of connection for each morning. Gently massage each finger of your child's hand while saying, "I love you." Sing a song in the car as you travel. If younger children are staying home while older siblings go off to school, create rituals that the younger children can do such as giving "a high 5" to a brother and/or sister.
- Be committed, connected and consistent to the plan and everyone will benefit.



## Transition to Preschool

By Debbie Glasser, author of "Positive Parenting," a weekly column in the Miami Herald.

Many young children are starting preschool now for the first time. If your child is about to take those exciting – even sometimes scary – steps into preschool, here are ways to help make the adjustment happy and successful:

**Give a good start.** Provide plenty of time in the morning so your child can enjoy a nutritious breakfast and get dressed without feeling rushed. Give choices about what he or she wants to wear to school or what to bring in the lunchbox. For example, "Do you want to wear your orange shirt or your yellow one?"

**Provide appropriate clothes.** Preschool is a messy place filled with art, outdoor play and other fun activities. Dress your child in clothes easy to clean and easy to replace.

**Security objects can help.** During times of transition, some toddlers seek comfort from blankets, dolls or other special items. During the first days of school, your child might find comfort in these items while adjusting to the new environment. Talk with the preschool director about the policy regarding security objects in school.

**Communicate with your child.** Help your child know what to expect during the day, as well as during the drop-off and pick-up times. For example, "Daddy will take you to school in the morning. Then you'll get to play with friends, go to the playground, sing songs and play with toys. Then I'll pick you up after nap time." Also read books about kids in school so he or she can learn what to expect.

**Communicate with the teacher.** Share information about allergies or medical conditions with the teacher and staff. Share your child's interests with the teacher so she can get to know him or her better. And let the teacher know how your child seeks comfort during challenging times.

**Be positive.** When it's time to say goodbye, give reassuring hugs and smiles, wish your son or daughter a happy day and explain that you'll be back after school. If your child has difficulty separating from you, talk with the teacher or school director about how your child can feel supported during the "goodbys."

**Get involved.** Attend parent-teacher conferences and family events at school. Be a part-

ner in your child's education now and throughout life. Check in regularly to ensure that your young preschooler is adjusting and having a good experience.



### INSIDE

WalkSafe .....	2
Drowning Prevention.....	2
Parenting School-Age Children .....	3
Hurricane Preparedness for Young Children.....	4
Create a Colorful Memory .....	4

### OUR MISSION:

To ensure that all children in Miami-Dade County have the community's attention, commitment and resources and, hence, the chance to develop intellectually, emotionally, socially and physically so that they are ready and eager to learn by the time they reach first grade.

If you have questions about raising your child or being a parent, call: Teach More/Love More at 305-631-8111. Operated in English, Spanish and Creole 24 hours a day.

Si ou ta  
renmen resevwa  
ti jounal sa a an  
kreyòl, rele  
(305) 631-8111.



## WALKSAFE

By Julia Belkowitz MD, Susan Uhlhorn PhD, Steve Dearwater MS and Gillian Hotz PhD of the University of Miami Miller School of Medicine.

Each year, about 230 Miami-Dade children under the age of 14 die or are hospitalized after being hit by a car. These pedestrian injuries are among the most common serious injuries to children in our community.

Crossing the street can be very dangerous, especially for young children. Kids younger than 10 years old should not be allowed to cross the street alone. Teach your child to walk safely by setting a good example and following these rules:

- Use sidewalks. If there are none, walk facing the traffic so you can see what is coming toward you.
- Cross only at crosswalks or areas marked for pedestrians.
- Always stop at the curb before stepping into the street.
- If you can't see clearly because something is blocking your view such as a bush or parked car or bus, don't cross. Make sure you can safely go to the edge, and look carefully to see if the street is clear.
- Before you cross, look left, then right, then left again to make sure there are no cars or trucks coming.

**"Walk Safe," a program in each Miami-Dade elementary school teaches kids about street safety. Contact your child's teacher or principal to find out when your child's class will participate in the Walk Safe program.**

- Walk, do not run, into the street. Keep looking left and right as you cross the street.
- Dress in bright colors or wear reflective materials so you can be seen easily by drivers.

For more information about street safety, contact the Walk Safe Program at 305-243-8115 or call the Injury Free Coalition for Kids of Miami at 305-243-8838.



## Drowning Prevention: Keep Your Eyes on the Kids

Written by Dr. Joseph J. Chiaro, deputy secretary for Children's Medical Services, Florida Department of Health.

Mark\* was a cute, active almost 3-year-old child. He had spent the day with his father. Upon returning home, Mark's dad thought he had heard him go into the house. Mark's mom, busy with supper, assumed he remained outside under the watchful eye of his father. Mark's older siblings were busy with their own activities. In less time than it takes to fix a cup of coffee, Mark had wandered into their backyard pool and was under water.

It took only a few moments to find Mark at the bottom of the pool. Mom and Dad performed the best CPR they knew. By the time Mark reached the hospital, he had a faint pulse but couldn't breathe on his own. Mark spent two weeks in the pediatric intensive care unit. Mark lived, but never spoke again or fed himself or learned to tie his shoes. He never went to school. He spent his life as a six-month-old child. Twenty years later, Mark died of one of the respiratory infections that had plagued him all his life.



Florida – a state with hundreds of lakes and swimming pools, and surrounded by water – leads the nation in the drowning deaths of children ages 1 – 4. The Florida Department of Health's Office of Injury Prevention is launching a campaign, "Keep Your Eyes on the Kids," to prevent drowning deaths. The campaign enlists public and private partners, parents, babysitters, child care, pediatricians and family practice physicians to see drowning prevention as a community effort. The program asks adults to take the "Water Watcher Pledge" and commit to:

1. Constantly watch children who are in or near water and keep them within reach.
2. Give the Water Watcher tag to another adult if the first watcher needs to leave.
3. Have rescue equipment, telephone and emergency numbers close at hand.
4. Latch gates, lock doors, use alarms and create two or more barriers to the pool, spa or any water.
5. After the water activity is complete, make sure no child can return to the water without the watcher's knowledge.

Drowning-prevention brochures in English, Spanish, and Creole can be downloaded on the DOH website: [www.doh.state.fl.us/workforce/injuryprevention](http://www.doh.state.fl.us/workforce/injuryprevention). Water Watcher Tags can be printed off the Safe Kids website: <http://www.usa.safekids.org/water/>

The DOH urges all parents to explore age-appropriate swimming lessons for their children, learn child and infant cardiopulmonary resuscitation and, most of all "Keep Your Eyes on the Kids."

\*name has been changed



The Children's Trust

**OUR MISSION:**

To improve the lives of all children and families in Miami-Dade County by making strategic investments in their futures.

# Parenting School-Age Children

## An After-School Program May Be the Best Place For Your Child

**W**hen the school bell rings, many children find themselves without a safe place to go. Gone is the era when most children went home to a mom, grandma or another relative who would supervise them, help them with their homework and play.

Our fast-changing society, with most parents working outside the home, increases the risk for children who are unsupervised and unengaged during after-school hours. Children left alone often spend unlimited hours watching television, playing video games, browsing the Internet -- and worse.

Whether focusing on the arts, academics or sports, after-school programs provide a safe haven for children while teaching skills, engaging them in physical activities and helping them with their studies. Children enrolled in these programs are less likely to participate in risky or illegal activity are more likely to get better grades and graduate from high school.

"Children just blossom," said Ana Andreu, theatre manager of Roxy Performing Arts Center, a non-profit organization that provides performing arts classes for children in an after-school setting.

Andreu says she often sees shy and withdrawn children change into outgoing ones after taking dance or drama classes. At Roxy, "Head Start to the Arts" is the program funded by The Children's Trust, offering scholarships to about 100 students. Here, children take part in tap, ballet, flamenco, hip-hop, acrobatics, drama and singing classes.

Students develop a high degree of "social awareness," says Andreu as they interact with others and participate in musical performances. "And the parents are so grateful to have a place where their children can be safe," she adds.

Enhancing a child's way to learn is one of the missions of "Cool Kids Learn," a Miami Lakes after-school program also funded by the Trust that serves about 150 children.

The program combines an academic program with cultural enrichment classes including dance, drama and chess.

"Especially through the chess classes, children learn critical thinking by analyzing different options on how to beat their opponent," said DeAnna Stinson, director of finance and administration for the program.

Developing discipline, leadership skills and a team spirit are among the goals the Greater Miami Tennis Foundation seeks to share with the children of their after-school program. Sponsored by The Trust, about 200 youngsters participate in tennis lessons coupled with literacy, computer classes and arts and crafts at Moore Park in northwest Miami.

Academic achievement also is emphasized. Every afternoon, class begins with an hour dedicated to homework supervised by counselors.

"We provide a positive environment," said Bruce Carrington, program site director. "The children also have great role models in the instructors. All that they learn in tennis will teach them skills that will be useful and prepare them for college."

This August, take the time to enroll your child in an after-school program. The Children's Trust currently funds 100 after-school programs in our community, serving about 15,000 children. To find an after-school program in your neighborhood that suits your child's needs, dial 211 (The Children's Trust Helpline) or pick up a copy of The Children's Trust Summer and After-School Programs Guide at your nearest CVS pharmacy in Miami-Dade.

Some tips on how to select an after-school program for your child:

**Visit.** Before you pick an after-school program, make sure to visit the facility. Recommended programs allow family members to visit anytime throughout the day. Walk around, talk to people and observe the activities. Take inventory of the place. Does it have the right space, number of instructors and equipment necessary for children to learn and feel comfortable?

**Know your child.** As a parent, you know your child's personality and interests best. Would soccer or chess be more appropriate for him or her? Placing your child in an after-school program that highlights talents or interests will bring greater growth and satisfaction.

**Safety first.** A child's safety should be the highest concern for any program. The staff must always be aware of when your child arrives and leaves. They also must make sure that the person who picks the child up is authorized to do so. Also, check for marked exit signs and fire extinguishers throughout the facility.



Call 305-571-5700 to learn more or visit us at: [www.thechildrenstrust.org](http://www.thechildrenstrust.org)

# Hurricane Preparedness for Young Children

By Dr. Michelle Floyd of the University of Miami Miller School of Medicine.

With hurricane season upon us, special precautions are necessary to protect young children in our homes. Some important hurricane safety tips for any place that shelters young children:

1. **Think about where you and your family would evacuate.** Make sure you let someone else know where you are planning to go (in case phones are not working).
2. **Talk about where to meet your family in the case of an emergency or an evacuation.** Parents should talk about this with their children, and write down the meeting place and the phone number where children can call their parents. This can be written onto a card and put into the child's backpack or bag.

3. **Have all the important information for your household in a box or envelope**, so you can easily take it with you if you need to leave your home, such as:
  - Mortgage or rental information.
  - Insurance policies.
  - Car policies.
  - Copies of driver's licenses, passports, Social Security cards, visas.
  - List of medicines that you and your children are taking (include name, dose and when the medicine is taken).
  - List of medical problems that you and your children have.
  - Names and phone numbers of your and your children's doctors.
  - Your children's vaccine records.

4. **Get the supplies that you may need ready.**
  - One gallon of drinking water per person in the house for three days.
  - Canned or boxed foods for three days. Don't pick foods that are too salty.
  - Baby formula (if you have a baby) or powdered/boxed milk for your children for three days.
  - Extra clothes for every person in the family.
  - Diapers and bottles (if needed).
  - Flashlights.
  - Extra batteries.
  - Radio (battery-operated or rechargeable).
  - Candles.
  - Matches.
  - Prescription medicines for you and your children for at least three days.
  - Special equipment, such as oxygen or monitors, and the phone

- numbers of the companies that make these devices.
- First-aid kit that includes Band-Aids, gauze, antibiotic cream, Benadryl, Tylenol and an antiseptic cleaner.
- Books or toys for your children.



We cannot avoid hurricanes here in South Florida, but we can do our best to be prepared before they come. For more information, contact the local hurricane hotline at 311.

## Art Corner: Create a Colorful Memory

Brought to you by Kristin Read of the Miami Children Museum's Early Childhood Center.

Summer is over, and memories of fun in the sun are fading away. Here's a fun way to create a colorful memory with your child:

1. Lay out some paper and crayons. Encourage your preschooler to make a picture of a summertime memory. Your young child may enjoy scribbling with different colors on a piece of paper. Your older child may be able to draw more elaborate pictures. Make this a fun project for you and your child.
2. Ask your older child to pick out crayons that remind him or her of the colors of
- summer. (Are your children remembering colors in nature -- greens for grass, blues for water? Or are they choosing colors that show how the summer felt -- reds and yellows for the heat and the sunshine?)
3. Take this activity one step further and add textures. (A child might choose to sprinkle on salt for the roughness of sand, or attach a piece of ribbon for a garden hose.)
4. On a finished picture, ask your child to tell you about what he or she drew. Ask him or her to write a description on the back of the

paper. Your older child might say, "It's a yellow sun." For a younger child, whose language is still developing, you might say, "You chose the color yellow. I like that color, too."

5. Keep your expectations realistic, and have fun.

When introducing art materials to young children, always provide adult supervision and be sure that the materials are appropriate for the age and stage of development.



## Be a Part of our Newsletter

**Send in** Photos, question or helpful tips. Photos will be included in each issue. These photos personify our readership and do not imply or suggest any particular family styles or situations. Questions will be answered by local experts.

### Mail to:

The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129

Published through support from:

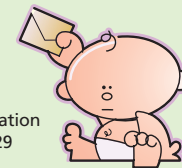
**The Early Childhood Initiative Foundation** (305-646-7229) and United Way Success By 6 (305-860-3000).

These two organizations work closely with the Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, responsible for subsidized child care programs. (305-646-7220).

**Editor:** Ana de Aguiar Echevarria (305-646-7230)

Want to subscribe to this newsletter for free?  
**¿Desea una suscripción gratuita para este boletín?**

Send this to / **Envíe esto a:** The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129  
or call 305-631-8111



Name / **Nombre** \_\_\_\_\_ Phone / **Teléfono** \_\_\_\_\_

Address / **Dirección** \_\_\_\_\_

I prefer / **Prefiero:**  Spanish  English  Creole

# enseñe más ame más

Cada momento que usted pasa con su hijo, cuenta. Por eso, cántele y léale cuentos, abrácelo, señálele deberes para realizarlos para

Para más información llame al 305-631-8111 o visítenos en [www.ensenemasamemas.org](http://www.ensenemasamemas.org), Patrocinado por The Early Childhood Initiative Foundation.

## Hogares Apacibles

Por Beverly Tate, de Peace Education Foundation.

Agosto es el momento de volver a los horarios y a las actividades del curso escolar. Volver a los horarios y a las rutinas puede causar tensión. A continuación, algunas sugerencias que le ayudarán a comenzar estas tareas en paz:

- Es muy útil –en todas las edades, incluso con los bebés– explicar qué es lo que se va a hacer, y cuál es el próximo paso. Libros con dibujos que ilustren cada paso puede ayudar a entender a los pequeños, especialmente a los parvulitos.
- Invente rituales de conexión para las mañanas. Un masaje suave en cada dedo de las manos de su hijo, a la vez que le dice: “Te quiero mucho” Cantar mientras van en el auto. Si los niños más pequeños se quedan en casa cuando sus hermanos mayores van a la escuela, cree rituales que los pequeños puedan hacer como “chocar los 5” a cada uno de sus hermanos.
- Comprométase con el plan y sígalo fielmente, y todos se beneficiarán.



## La Transición hacia el Preescolar

Por la Dra. Debbie Glasser, escritora de la columna “Positive Parenting” en The Miami Herald.

Muchos niños estarán ahora comenzando el preescolar por primera vez. Si su hijo esta a punto de dar este importante – y a veces difícil – paso, aquí le ofrecemos algunas formas de ayudarlo a tener una adaptación feliz y exitosa:

- **Hacerlo bien desde el principio.** Déle suficiente tiempo por la mañana para que el niño disfrute su desayuno y se vista sin sentirse presionado. Permítale escoger lo que quiere ponerse para ir a la escuela y que quiere llevar para el almuerzo. Por ejemplo: “¿Quieres ponerte la camisa naranja o la amarilla?”
- **Póngale la ropa adecuada.** El preescolar es un lugar desordenado, lleno de materiales para manualidades, con un lugar para jugar al aire libre y otras actividades. Vístalo con ropa que sea fácil de lavar y de cambiar.
- **Objetos que proporcionan seguridad.** Durante las transiciones, algunos parvulitos se contentan con sus objetos “queridos” tales como mantas, muñecos u otros artículos especiales. Durante los primeros días de escuela, el niño puede sentirse confortado con esos objetos mientras se adapta al nuevo ambiente. Hable con el director del preescolar sobre las normas relativas a estos objetos en la escuela.
- **Comuníquese con su hijo.** Ayúdelo a saber que es lo que puede esperar durante el día, y como será

cuando usted lo deje en la escuela y lo recoja mas tarde. Por ejemplo, dígame “Papi te va a llevar a la escuela por la mañana. Vas a jugar con tus amigos, vas a ir al parque infantil, vas a cantar y a jugar con juguetes. Entonces, yo te recojo después de la siesta.” Léale libros sobre niños en la escuela para que aprenda que es lo que puede esperar.

- **Comuníquese con la maestra.** Infórmele a todo el personal sobre alergias o condiciones medicas del niño. Cuénteles también sobre los intereses del niño para que pueda

continúa en la página 2

Atienda a las señales de su comportamiento, lleve los al médico periódicamente, y escoja muy bien a la persona que se lo va a cuidar. Así es como su hijo crece, aprende, ama y



3250 SW Third Ave.  
Miami, Fla. 33129

### CONTENIDO

PEATONES SEGUROS .....	2
Para que no se ahoguen:	
No los pierda de vista.....	2
Un Programa para Después de Clases puede ser el Mejor Lugar para su Hijo .....	2
Preparar a los pequeños para los huracanes ...	4
Manualidades	
Recordar los colores del verano .....	4

### NUESTRA MISIÓN:

Asegurar que todos los niños del Condado Miami-Dade cuenten con la atención, el compromiso y los recursos de la comunidad y, por ende, con la oportunidad de desarrollarse intelectual, emocional, social y físicamente de modo que cuando llegue el momento de ir al primer grado, estén listos y deseosos de aprender.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo criar a su hijo o cómo ser un buen padre, llame a Enseñe Más/ Ame Más, al 305-631-8111. Esta organización opera en inglés, español y créole, las 24 horas.

## La Transición hacia el Preescolar continuación de la página 1

conocerlo mejor. Por ejemplo, "A Ana le encantan los aviones. Le encantaría buscarlos cuando esta en el parque." O "Cuando tiene sed, Marcos pedirá 'Ada' queriendo decir limonada. Lo dice cuando quiere beber." También dígame como su hijo busca confortarse en momentos difíciles para el.

• **Sea positiva.** Cuando se despida, abrácelo y sonría, deséle un día feliz y explíquele que usted volverá a recogerlo. Si al niño se le hace

difícil separarse de usted, hable con la maestra o con el director de la escuela sobre como el niño puede sentirse apoyado en el momento del "adiós."

• **Participe.** Asista a las reuniones de padres, a los eventos familiares de la escuela. Sea una compañera en la educación de su hijo, ahora y durante toda su vida. Verifique regularmente la adaptación de su pequeño para estar segura de que esta teniendo una experiencia positiva.



## PEATONES SEGUROS

Por Julia Belkowitz MD, Susan Uhlhorn PhD, Steve Dearwater MS and Gillian Hotz PhD, de la Escuela Miller de Medicina de la Universidad de Miami.

Cada año, unos 230 niños de Miami-Dade, de menos de 14 años, mueren o son hospitalizados por haber sido golpeados por un auto. Las lesiones a los peatones están entre las lesiones graves más comunes que sufren los niños de nuestra comunidad.

Cruzar la calle puede ser muy peligroso, especialmente para los niños pequeños. No se debe permitir a los niños menores de 10 años que crucen solos la calle. Enseñe a su hijo a ir a pie con seguridad dándole un buen ejemplo y siguiendo estas reglas:

- Vaya por la acera. Si no hay, camine de frente al tráfico, de manera que pueda ver qué es lo que viene hacia usted.
- Cruce solamente en las intersecciones o en las áreas designadas a los peatones.
- Siempre párese en el borde de la acera antes de bajarse a la calle.
- Si algo como un arbusto o un auto o autobús parqueado le está bloqueando la visión, no cruce. Vaya con cuidado hasta el borde de la acera, y vea que la calle está libre.
- Antes de cruzar, mire a la izquierda, después a la derecha, de nuevo a la izquierda y asegúrese de que no viene nada.
- Camine por la calle, no corra. Siga mirando a izquierda y derecha mientras cruza la calle.
- Vístase de colores brillantes o use materiales que reflejan la luz para que los conductores le puedan ver fácilmente.
- Para más información sobre la seguridad en la calle, llame a Walk Safe Program a 305-243-8115
- Llame a Injury Free Coalition for Kids of Miami al 305-243-8838.

**"Walk Safe," un programa que funciona en todas las escuelas primarias de Miami-Dade, enseña a los niños sobre la seguridad en las calles. Hable con el maestro de su hijo o con el director de la escuela para saber cuándo su hijo va a participar en el programa Walk Safe.**

## Para que no se ahoguen: No los pierda de vista

Por el Dr. Joseph J. Chiaro, secretario adjunto de los Servicios Médicos Infantiles, del Departamento de Salud de la Florida.

Mark\* era un niño muy gracioso y activo, de casi 3 años. Se había pasado el día con su papá. Cuando llegaron a la casa, al padre de Mark le pareció que el niño había entrado en la casa. La madre de Mark, ocupada con la cena, asumió que el niño se había quedado afuera al cuidado de su padre. El hermano mayor de Mark estaba ocupado con sus propias actividades. En menos de lo que se prepara una taza de café, Mark se fue hasta la piscina del traspatio y estaba bajo el agua.

En sólo unos minutos encontraron a Mark en el fondo de la piscina. Madre y padre le practicaron mejor respiración cardiovascular (CPR) lo mejor que pudieron. Cuando el niño llegó al hospital, tenía el pulso débil, pero no podía respirar por sí mismo. Estuvo dos semanas en la unidad pediátrica de cuidados intensivos. Mark se salvó, pero nunca más pudo hablar ni comer solo, ni aprendió a abrocharse los zapatos. Nunca fue a la escuela. Se pasó la vida como un bebé de seis meses. Veinte años después, murió de una de las infecciones respiratorias que padeció toda su vida.



La Florida, un estado donde hay cientos de lagos y piscinas y que está rodeado de agua, es el lugar de la nación donde se ahogan más niños de entre 1 y 4 años. La Oficina de Prevención de Lesiones del Departamento de Salud de la Florida está lanzando una campaña llamada "No pierda de vista a sus hijos" destinada a evitar que mueran niños ahogados. La campaña enrola a socios públicos y privados, padres, niñeras, guarderías, pediatras y médicos de familia para que vean la prevención de las muertes por ahogamiento como un esfuerzo de la comunidad. El programa pide a los adultos que obtengan el distintivo de "Guardián del Agua", y el compromiso de:

1. Vigilar constantemente a los niños que están en el agua o cerca de ella y tenerlos al alcance de su mano.
2. Pasar el distintivo de "Guardián del Agua" (Water Watcher) a otro adulto si necesita ausentarse.
3. Tener a mano equipo de rescate, teléfono y números de emergencia.
4. Pasar pestillo a las verjas, cerrar las puertas con llave, usar alarmas y poner dos o más barreras a la piscina, spa, lago, o cualquier tipo de agua.
5. Cuando se haya terminado la actividad en el agua, asegúrese de que ningún niño puede regresar al agua sin conocimiento del "guardián".

Puede obtener el folleto sobre cómo evitar la muerte por ahogamiento en inglés, español y creole en el website de DOH: [www.doh.state.fl.us/workforce/injuryprevention](http://www.doh.state.fl.us/workforce/injuryprevention). Las etiquetas de Guardián del Agua se pueden imprimir en el mismo website de Safe Kids: <http://www.usa.safekids.org/water/>

El Departamento de salud (DOH) urge a todos los padres a buscar clases de natación apropiadas a la edad de sus hijos, a aprender resucitación cardiopulmonar para niños y bebés y, sobre todo, a "No perder de vista a los Niños".

\*nombre ficticio



The Children's Trust

**NUESTRA MISIÓN:**

Mejorar las vidas de los niños y Familias en el Condado de Miami-Dade por medio de la implementación de inversiones estratégicas para su futuro.

# Educando niños de edad escolar

## Un Programa para Después de Clases puede ser el Mejor Lugar para su Hijo

Cuando suena el timbre de la escuela, muchos niños sienten que no tienen un lugar seguro adonde ir. Pasó la época en que la mayoría de los niños iban a su casa con su mamá, su abuela u otro familiar que los cuidaba, les ayudaba con las tareas y jugaba con ellos.

Nuestra sociedad cambia rápidamente, y como la mayoría de los padres trabajan fuera del hogar, el riesgo que corren los niños sin supervisión y sin nada que hacer después de la escuela. Los niños que se quedan solos pasan infinitas horas mirando televisión, jugando juegos de vídeo, curioseando en Internet, y cosas peores.

Ya sea que se dediquen a las artes, a las materias de estudio o a los deportes, los programas para después de clases ofrecen a los niños protección y a la vez les enseñan. Los niños matriculados en estos programas son menos propensos a participar en actividades riesgosas o ilegales y tienen más probabilidades de obtener buenas notas y de graduarse de la escuela superior.

“Los niños florecen”, dijo Ana Andreu, gerente del teatro Roxy de Artes Escénicas, una organización sin fines de lucro que da clases de arte a los niños después de la escuela.

Andreu dice que a menudo ella ve a niños tímidos o retraídos cambiar de actitud después de dar clases de danza o de actuación. En Roxy, “Head Start to the Arts” es el programa fundado por el Fideicomiso de los Niños, que ofrece becas a unos 100 estudiantes. Aquí, los niños reciben clases de tap, ballet, flamenco, hip-hop, acrobacia, actuación y canto.

Los estudiantes desarrollan un alto grado de “conciencia social”, dice Andreu, cuando se relacionan con otros y participan en representaciones musicales. “Y los padres están muy agradecidos de tener un lugar donde sus hijos pueden estar seguros”, añade.

Mejorar y ampliar la forma en que un niño aprende, es una de las misiones de “Cool Kids Learn,” un programa para después de clases, en Miami Lakes, también fundado por el Fideicomiso, que presta servicio a unos 150 niños. El pro-

grama combina materias escolares con clases de enriquecimiento cultural, incluyendo danza, actuación y ajedrez.

“Los niños adquieren la habilidad del pensamiento crítico, especialmente con las clases de ajedrez, en las que analizan diferentes opciones para derrotar a su oponente”, dijo DeAnna Stinson, directora de finanzas y administración del programa.

Entre los objetivos que la Greater Miami Tennis Foundation quiere compartir con los niños de su programa después de clase, se encuentran desarrollar la disciplina, la capacidad de liderazgo y el espíritu de equipo. Con el patrocinio del Fideicomiso, unos 200 jóvenes participan en clases de tenis, además de clases de lectura, escritura, computadora y manualidades en Moore Park en el noroeste de Miami.

También se enfatiza el rendimiento académico. Todas las tardes, las clases comienzan con una hora dedicada a hacer las tareas, supervisadas por consejeros.

“Proporcionamos un ambiente positivo”, dijo Bruce Carrington, director del programa. “Los niños también cuentan con un gran ejemplo de sus instructores. En el tenis aprenden cosas que los preparan para el college”.

Este mes de agosto, matricule a su hijo en un programa después de clases. El Fideicomiso de los Niños actualmente patrocina 100 programas de este tipo en nuestra comunidad, que prestan servicios a 15,000 niños. Para encontrar un programa después de clases en su vecindario, que satisfaga las necesidades de su hijo, llame al 211 (La Línea de Ayuda del Fideicomiso de los Niños) o busque una Guía de Programas de Verano y para Después de Clases en su farmacia CVS más cercana, en Miami-Dade.

Algunas ideas para escoger un programa después de clases para su hijo:

Visite el lugar antes de decidirse por un programa. Los programas recomendados permiten a la familia visitar el lugar en cualquier momento del día. Recorra la instalación, hable con otras personas y observe las actividades. Haga inventario del lugar. ¿Tiene el espacio adecuado, la cantidad de instructores y el equipo necesario para que los niños aprendan y se sientan bien?

Conozca a su hijo. Como padre, usted conoce la personalidad de su hijo y sus mejores intereses. Qué sería más apropiado, ¿el balompié o el ajedrez? Poner a su hijo en un programa después de clases que realce su talento o sus intereses le proporcionará mayor crecimiento y satisfacción.

Primero la seguridad. La seguridad del niño debe ser la mayor preocupación en cualquier programa. El personal debe estar siempre atento a cuando el niño llega o se marcha. También tienen que estar seguros de que la persona que recoge al niño está autorizada a hacerlo. Además, fíjese que haya letreros que señalan la Salida (Exit) y extintores por todo el lugar.



# Preparar a los pequeños para los huracanes

Por la Dra. Michelle Floyd, de la Escuela de Medicina de la Universidad de Miami.

Con la temporada de huracanes encima, es necesario tomar precauciones especiales para proteger a los pequeños en nuestros hogares. Algunas ideas importantes sobre la seguridad en caso de huracanes, en cualquier lugar donde se encuentren niños pequeños:

1. Piense en el lugar donde usted y su familia podrían evacuar. Dígale a alguien a qué lugar piensa ir (por si los teléfonos no están funcionando).
2. Hable sobre el lugar donde se va a reunir la familia en caso de emergencia o de evacuación. Los padres deben hablar de esto con sus hijos y dejar por escrito el lugar de encuentro y el número de teléfono al que los niños pueden llamar a sus padres. Esto se puede escribir en una tarjeta y ponerlo en la mochila o la bolsa del niño.

3. Ponga en una caja o en un sobre toda la información importante de su familia, de modo que la pueda llevar fácilmente con usted si tiene que dejar la casa. Por ejemplo:
  - Información sobre la hipoteca o el alquiler.
  - Pólizas de seguro.
  - Pólizas del auto.
  - Copias de las licencias de conducir, pasaportes, tarjetas del Seguro Social, visas.
  - Una lista de las medicinas que usted y sus niños están tomando (incluya el nombre, la dosis y la hora en que deben tomarse).
  - Una lista de los problemas médicos que tienen usted y sus hijos.
  - Nombres y teléfonos del médico suyo y el de los niños.
  - Récord de las vacunas de sus hijos.
4. Compre las cosas que necesita.
  - Un galón de agua diario por persona,

- compre para tres días.
- Alimentos enlatados o en caja para tres días. No escoja alimentos muy salados.
- Si tiene un bebé, necesita fórmula o leche en polvo para tres días.
- Ropa extra para cada persona de la familia.
- Pañales y biberones (si necesita).
- Linternas.
- Baterías extra.
- Radio (de baterías o recargable).
- Velas.
- Fósforos.
- Recetas de sus medicinas y las de los niños para, por lo menos, tres días.
- Equipos especiales, como oxígeno o monitores, y el número de teléfono de las compañías que los hacen.
- Kit de primeros auxilios como Curitas, gasa, pomada de antibiótico, Benadryl, Tylenol y un limpiador antiséptico.



- Libros o juguetes para los niños.

Aquí, en el Sur de la Florida, no nos podemos librar de los huracanes, pero podemos hacer lo mejor posible para estar preparados antes de que vengan. Para más información, llame al 311.

## Manualidades: Recordar los colores del verano

Cortesía de Kristin Read, del Centro para la Primera Infancia del Museo de los Niños de Miami

Se acabó el verano, y el recuerdo de los buenos ratos al sol se están desvaneciendo. A continuación explicamos cómo puedes crear con tu hijo un trabajo de arte, lleno de color, para recordar el verano que se fue.

1. Coloca papeles y creyones sobre la mesa. Anima a tu hijo de edad preescolar a hacer un dibujo sobre sus recuerdos del verano. Los pequeños posiblemente harán unos garabatos de diferentes colores en un papel. Los mayorcitos pueden hacer dibujos más elaborados. Haz que esto sea un lindo proyecto para ti y para tu hijo.

2. Pídele a tu hijo mayorcito que escoja los creyones que le recuerdan los colores del verano. (¿Recuerdan tus hijos los colores de la naturaleza; verde para la hierba y azul para el agua? O están escogiendo colores que muestran cómo se siente el verano, por ejemplo, rojos y amarillos por el calor y el sol?)
3. Puedes llevar esta actividad un paso más allá añadiendo texturas. (Quizás el niño quiera espolvorear un poco de sal para imitar la arena, o añadir un trozo de cinta para simular la manguera del jardín).

4. Cuando termine el dibujo, pídele que te cuente sobre lo que ha dibujado. Pídele que escriba una descripción en la parte de atrás del papel. Un niño mayorcito podría decir "Es un sol amarillo". Uno más pequeño, que todavía está desarrollando su lenguaje, tú podrías decirle, "Tú escogiste el amarillo. A mí también me gusta ese color".
5. Mantén expectativas realistas y pásenlo bien.

Cuando des nuevos materiales de arte a los niños pequeños, supervísalos todo el tiempo y ten presente que los materiales deben ser apropiados a la edad y el grado de desarrollo.



## Forme Parte del Boletín

Envíenos fotos, preguntas o ideas provechosas. Incluiremos fotos en cada boletín. Esas fotos personifican a nuestros lectores y no sugieren estilos de familias o situaciones específicas. Expertos locales contestarán las preguntas.

Envíelas a:

The Early Childhood Initiative Foundation  
3250 SW Third Ave., Miami, Fla. 33129

Publicación patrocinada por:

**The Early Childhood Initiative Foundation**

(305-646-7229) y United Way Success By 6 (305-860-3000). Estas organizaciones colaboran con Early Learning Coalition of Miami-Dade/Monroe, la organización responsable de los programas infantiles subsidiados, (305-646-7220).

**Directora del boletín:**

Ana de Aguiar Echevarría (305-646-7230)



www.mdpls.org  
Public Library System

Visite su biblioteca local para encontrar los libros, actividades y otras ideas que ayuden a su niño a aprender a leer y escribir. Para encontrar una biblioteca cerca de Ud., llame al 305-375-2665 o conectese al [www.mdpls.org](http://www.mdpls.org).